

L'hon. M. ROEBUCK: Vu la rareté des cales, il semble étonnant de mettre au rancart un navire encore en état de prendre la mer. Les journaux prétendent que son exploitation est dispendieuse, qu'il en coûte trop cher de le maintenir en service. Il me semble étonnant de mettre un navire au rancart à cette époque. On l'a utilisé pendant la guerre et il fait encore du service.

M. JOLLIFFE: Oui.

L'hon. M. ROEBUCK: La dernière nouvelle qui nous en soit parvenue c'est la violente tempête qu'il a subie il y a une couple de jours, dans laquelle des personnes ont été blessées par suite de la vélocité du vent. Toutefois, selon la nouvelle, le navire n'a pas été endommagé. Vous dites que deux navires sont présentement affectés au service?

M. JOLLIFFE: Non, il y en aura deux; on est à les réparer et on s'attend qu'ils feront du service en mai. Pour quelque raison il s'est produit un retard et je crois qu'ils ne seront prêts qu'un mois plus tard.

L'hon. M. ROEBUCK: Quels sont les navires présentement en service?

M. JOLLIFFE: L'*Aquitania* et un autre petit navire.

L'hon. M. ROEBUCK: Et ce sont là les seuls navires faisant le service entre le Canada et la Grande-Bretagne?

M. JOLLIFFE: C'est exact.

L'hon. M. ROEBUCK: Pour tous les passagers?

M. JOLLIFFE: Oui.

L'hon. M. ROEBUCK: Entre les ports canadiens et les ports britanniques?

M. JOLLIFFE: Oui.

L'hon. M. ROEBUCK: Il y a aussi des navires allant des ports britanniques aux Etats-Unis?

M. JOLLIFFE: Oui; il y a le *Queen Elizabeth*. Le *Mauretania* fera bientôt, je crois, du service. Ces deux navires transporteront des immigrants au Canada. Mais présentement le service est très restreint. Je crois que la question des frais se pose quant à l'usage de petits navires.

L'hon. M. ROEBUCK: On en transporte aussi par air?

M. JOLLIFFE: Oui, on transporte aussi des immigrants par air.

L'hon. M. ROEBUCK: Nous aurons aussi, je crois, des représentants des compagnies de navigation qui nous renseigneront sur ce qu'elles se proposent de faire; mais à l'heure actuelle votre ministère limite son activité au nombre d'hommes et de femmes qui peuvent être transportés?

L'hon. M. HAIG: Votre ministère a-t-il jamais songé à louer l'*Aquitania* pour le transport?

M. JOLLIFFE: La décision n'est pas du ressort du ministère, mais plutôt du gouvernement.

L'hon. M. HAIG: Et on ne vous a jamais demandé votre avis sur ce point?

M. JOLLIFFE: Non.

L'hon. M. HAIG: Il me semble que c'est une question que vous devez envisager.

L'hon. M. ROEBUCK: Je crois que l'*Australia* a conclu des arrangements avec la Grande-Bretagne pour faire transporter des immigrants de la Grande-Bretagne en Australie. On n'a pris aucune mesure de ce genre au Canada?

M. JOLLIFFE: Non.

L'hon. M. CAMPBELL: Quelles mesures prennent les immigrants pour leur transport? Doivent-ils se faire transporter eux-mêmes par les compagnies de transport?